

# ZMLUVA O POSKYTNUTÍ LICENCIE NA POUŽÍVANIE SOFTWARE A O NIEKTORÝCH ĎALŠÍCH DOJEDNANIACH

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, ako aj v znení súvisiacich právnych predpisov.

## ZMLUVNÉ STRANY

### Poskytovateľ:

Obchodné meno: **Cardberg, s. r. o.**  
Sídlo: Dončova 1445/9, 034 01 Ružomberok  
IČO: 46 802 185  
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Žilina  
Štatutárny orgán: Oddiel: Sro, Vložka číslo: 57283/L  
Pavol Floch, konateľ  
Marek Švárný, konateľ  
IČ DPH: SK 2023591559  
Bankové spojenie: SK 68 7500 0000 0040 1658 7238

/ďalej ako „Poskytovateľ“ alebo aj „spoločnosť Cardberg“/

### Nadobúdateľ:

Obchodné meno: **Oblasťná organizácia cestovného ruchu  
Región Šariš**  
Sídlo: Hlavná 73, 080 01 Prešov  
IČO: 50076515  
Štatutárny orgán: Ing. Andrea Turčanová, predseda predstavenstva  
DĽČ: 2120245754  
IČ DPH: nie sme platcami  
Bankové spojenie: SK25 8330 0000 0025 0183 2082

/ďalej ako „Nadobúdateľ“/

/ Poskytovateľ a Nadobúdateľ ďalej spoločne ako „zmluvné strany“/

Keďže spoločnosť Cardberg sa v zmysle svojho oprávnenia na podnikanie zaoberá vytváraním a zabezpečením softwarových riešení a informačno-technologických služieb v oblasti cestovného ruchu,

Keďže Nadobúdateľ je organizácia pôsobiaca v oblasti poskytovania služieb v rámci cestovného ruchu so záujmom vyskúšať zavedenie turistickéj karty formou pilotnej prevádzky a využiť na to softwarové riešenia a služby ponúkané spoločnosťou Cardberg. Zmluvné strany sa dohodli na vzájomnej spolupráci a vedomí si svojich záväzkov rozhodli sa špecifikovať ich aj prostredníctvom tejto Zmluvy o poskytnutí licencie na používanie softwaru a o niektorých ďalších dojednaniach (ďalej ako „Zmluva“):

## I. DEFINÍCIE A POJMY

Nasledovné termíny, kdekoľvek budú použité v tejto Zmluve, budú mať význam ako je vymedzený v nasledovných ustanoveniach tohto článku Zmluvy:

### 1.1 Softwarový produkt

Softwarovým produktom sa rozumie software Cardberg 1.0 v obmedzenej verzii určenej na pilotnú prevádzku, ku ktorému má výlučné práva Poskytovateľ, umožňujúci Nadobúdateľovi a Oprávneným osobám Zľavových kariet poskytovať zľavy Užívateľom benefitov.

Softwarový produkt umožňuje:

- manažment, správu a tvorbu zľavových a ballkových programov
- správu užívateľských kont Oprávnených osôb
- evidenciu a distribúciu Zľavových kariet
- evidenciu a distribúciu digitálnych Zľavových kariet
- manažment Užívateľov benefitov, tvorba štatistických výstupov a reportov
- online predaj digitálnej karty formou integrovaného webshopu na stránke Nadobúdateľa
- akceptovať karty pomocou kamery mobilného telefónu prostredníctvom mobilnej aplikácie pre platformu Android a iOS
- Užívateľom benefitov vykonať akceptáciu zľavy načítaním QR kódu

### 1.2 Zľavové karty

Zľavovými kartami sa rozumie plastové alebo digitálne karty označené jedinečným kódom, umožňujúce komunikáciu Softwarového produktu so zariadeniami určenými na čítanie týchto Zľavových kariet alebo komunikáciu na základe zadaného číselného kódu, na základe čoho je podľa jednotlivých parametrov, zadaných v Softwarovom produkte podľa pokynov od Nadobúdateľa alebo Oprávnených osôb, poskytnutá Užívateľom benefitov konkrétna zľava. Zľavové karty predstavujú médium, prostredníctvom ktorého môžu Užívatelia benefitov využívať jednotlivé zľavy a výhody Zľavového systému.

### 1.3 Zľavový systém Nadobúdateľa a Oprávnených osôb

Zľavovým systémom sa rozumie systém poskytovania zlav, ktorý sa realizuje prostredníctvom využitia Softwarového produktu a Zľavových kariet, pričom výška konkrétnych zlav, ako aj pravidiel pre ich použitie, sú vecou dohody Nadobúdateľa a Oprávnených osôb. Podmienky pre ich stanovovanie a úpravu sú úplne nezávislé od Poskytovateľa. Poskytovateľ len zabezpečuje funkcionalitu Softwarového produktu a dodávky Zľavových kariet podľa tejto Zmluvy.

### 1.4 Oprávnené osoby

Oprávnenými osobami sa rozumie subjekty, ktorým bol na základe požiadavky Nadobúdateľa Poskytovateľom umožnený prístup k Softwarovému produktu ako aj jeho používanie. Oprávnenými osobami sa rozumie Výdajné miesto a Akceptačné miesto.

### 1.5 Výdajné miesto

Výdajným miestom sa rozumie subjekt, na/v ktorom sú Užívateľom benefitov vydávané Zľavové karty a prostredníctvom Softwarového produktu dobíjané zľavy. Výdajné miesta zároveň získavajú od Užívateľov benefitov údaje potrebné na ich registráciu v Softwarovom produkte, prostredníctvom Softwarového produktu vedú evidenciu vystavených Zľavových kariet a archivujú štatistické údaje. Platí, že výdajné miesto môže mať aj postavenie Akceptačného miesta.

### 1.6 Akceptačné miesto

Akceptačným miestom sa rozumie subjekt, na/v ktorom môžu Užívatelia benefitov využívať prostredníctvom Zľavových kariet zľavy. Akceptačné miesto má v Softwarovom produkte prístup k funkciám určeným na akceptáciu karty.

### 1.7 Užívatelia benefitov

Užívatelia benefitov sa rozumejú osoby, ktoré prostredníctvom Zľavových kariet využívajú zľavy Nadobúdateľa a Oprávnených osôb. (napr. turisti, resp. I iné osoby).

### 1.8 Servisné služby

Servisnými službami sa rozumejú základné služby, ktoré sú v nevyhnutnej miere stanovenej v tejto Zmluve, potrebné na zabezpečenie funkcionality Softwarového produktu.

### 1.9 Služby technickej podpory

Službami technickej podpory sa rozumejú služby, ktoré Poskytovateľ poskytuje Nadobúdateľovi a/alebo Oprávneným osobám nad rámec Servisných služieb, ktorých obsahom je predovšetkým vytváranie a spravovanie užívateľských kont v Softwarovom produkte, technická podpora, služby podpory poskytované na mieste, ako aj ďalšie konzultačné služby.

### 1.10 Písomné doručenie

Doručením akýchkoľvek písomností na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmluvou medzi zmluvnými stranami sa rozumie doručenie písomností doporučené poštou s doručenkou preukazujúcou doručenie na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, doručenie kuriérom, osobné doručenie príslušnou zmluvnou stranou, alebo doručenie prostredníctvom elektronickej pošty s potvrdením o doručení od druhej zmluvnej strany/adresáta.

## II. PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Poskytovateľ touto Zmluvou (I) udeľuje Nadobúdateľovi súhlas na používanie Softwarového produktu za podmienok uvedených v tejto Zmluve; (II) zaväzuje sa umožniť Nadobúdateľovi prístup do Softwarového produktu; (III) zaväzuje sa pre Nadobúdateľa vykonať úvodné školenie k používaniu Softwarového produktu; a

poskytnúť maximálnu súčinnosť pri zavádzaní Softwarového produktu; to všetko spôsobom a za podmienok podľa tejto Zmluvy.

- 2.2 Nadobúdateľ sa zaväzuje (I) používať Softwarový produkt výhradne spôsobom, v rozsahu a za podmienok stanovených v tejto Zmluve; (II) zaväzuje sa zaplatiť Poskytovateľovi odmenu za používanie Softwarového produktu; (III), zaväzuje sa poskytnúť Poskytovateľovi všetku súčinnosť potrebnú pre riadne plnenie záväzkov z tejto Zmluvy a súčinnosť potrebnú pre umožnenie primeranej kontroly dodržiavania podmienok tejto Zmluvy Nadobúdateľom; to všetko spôsobom a za podmienok podľa tejto Zmluvy.

## III. LICENCIA A LICENČNÉ PODMIENKY

### 3.1 Poskytnutie Licencie k Softwarovému produktu

- 3.1.1 Spoločnosť **Cardberg** ako Poskytovateľ udeľuje Nadobúdateľovi, časovo obmedzenú, nevýhradnú (Poskytovateľ je oprávnený poskytnúť takéto oprávnenie aj inému subjektu ako je Nadobúdateľ na území regiónu, v ktorom pôsobí Nadobúdateľ len s jeho výslovným súhlasom.) a spoločnú súhlas na používanie Softwarového produktu počas pilotnej prevádzky na obdobie 12 mesiacov od **01.06.2022 do 31.05.2023** a to spoločne s jeho prípadnými aktualizáciami alebo novými verziami. (ďalej aj ako „Licencia“).

- 3.1.2 Nadobúdateľ je oprávnený na výkon práv vyplývajúcich mu z udelenej Licencie len na území pôsobnosti organizácie Región Šariš.

- 3.1.3 Nadobúdateľ je oprávnený udeliť Oprávnenej osobe súhlas na použitie Softwarového produktu v rozsahu potrebnom pre riadne fungovanie Výdajného miesta a/alebo Akceptačného miesta (ďalej aj ako "sublicencia").

- 3.1.4 Poskytovateľ sa zaväzuje umožniť Nadobúdateľovi prístup do Softwarového produktu prostredníctvom jeho registrácie, vytvorením prístupového práva do Softwarového produktu (tzv. log in) a tento mu následne zasláť na ním vopred určenú adresu (poštovou, alebo e-mailovú).

- 3.1.5 Akékoľvek použitie Softwarového produktu v rozpore s ustanoveniami tejto Zmluvy je zakázané a zakladá dôvod na okamžité odstúpenie od Zmluvy zo strany Poskytovateľa.

### 3.2 ŠKOLENIE A PODPORA

- 3.2.1 Poskytovateľ sa zaväzuje v lehote 7 dní od dodania údajov Nadobúdateľom realizovať implementáciu Softwarového produktu, ktorej súčasťou je:
1. Konfigurácia - konfigurácia systému a nastavenie užívateľských kont
  2. Nastavenie zliav - Nastavenie zliav a podmienok čerpania spolu s konfiguráciou platnosti jednotlivých druhov kariet.

3.2.2 Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať pre Nadobúdateľa a Oprávnené osoby školenie, ktoré zahŕňa:

- predstavenie používateľského prostredia Softwarového produktu a popis funkcií administratívneho rozhrania pre Nadobúdateľa a Oprávnené osoby v Softwarovom produkte

### 3.3 SERVISNÉ SLUŽBY

3.3.1 Poskytovateľ podľa tejto Zmluvy poskytuje Servisné služby výlučne v nasledovnom rozsahu:

- a) Prevádzka systému, správa a údržba servera počas celej platnosti licencie (12 mesiacov)
- b) Zálohovanie vložených dát a údajov na dennej báze na externom serverovom zariadení
- c) Kontrola funkčnosti systému a pravidelný monitoring.
- d) Vzdialená správa systému pri riešení technických problémov.
- e) Telefonická podpora pri riešení technických problémov výlučne ohľadom funkčnosti Softwarového produktu.
- f) Odstránenie technického problému, ktorý bráni v užívaní Softwarového produktu do 12 hodín od zistenia poruchy

3.3.2 Poskytovateľ Servisné služby poskytne len určeným zodpovedným zamestnancom Nadobúdateľa.

3.3.3 Akékoľvek iné služby ako vyššie uvedené, priamo či nepriamo súvisiace so Softwarovým produktom, sa považujú za Služby technickej podpory.

## IV. VLASTNÍCKE PRÁVO A PREVOD PRÁV

4.1 Nadobúdateľ berie na vedomie, že Softwarový produkt, ako aj všetky autorské práva, ochranné známky a ďalšie práva duševného vlastníctva k nim, vlastní Poskytovateľ, a že okrem práv výslovne udelených touto Zmlouvou, Nadobúdateľ nenadobudne žiadne majetkové/vlastnícke alebo iné práva na Softwarový produkt.

4.2 Nadobúdateľ nie je oprávnený poskytnúť, postúpiť alebo inak previesť práva alebo povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy na tretie osoby bez predchádzajúceho súhlasu Poskytovateľa. V opačnom prípade má Poskytovateľ právo od zmluvy odstúpiť.

4.3 V prípade ak Poskytovateľ udeľí súhlas s trvalým postúpením práv a povinností podľa tejto Zmluvy z Nadobúdateľa na tretiu osobu, je Nadobúdateľ povinný previesť práva a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy, a všetky log in k Softwarového produktu na túto tretiu osobu.

## V. ODMENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

### 5.1 Odmena za poskytnutie Licencie

Zmluvné strany sa dohodli, že odmena za poskytnutie Licencie vrátane Implementácie Softwarového produktu a Servisných služieb na používanie Softwarového produktu je spolu 4056 Eur s DPH počas pilotnej prevádzky v období 12 mesiacov.

### 5.2 Platobné podmienky

5.2.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Odmena za poskytnutie Licencie vrátane Implementácie Softwarového produktu a Servisných služieb na používanie Softwarového produktu bude splatná najneskôr do 31.08.2022 na základe vystavenej faktúry. Zmluvné strany sa dohodli na splatnosti faktúry v lehote 14 dní odo dňa jej doručenia Nadobúdateľovi, pričom faktúra musí spĺňať všetky náležitosti daňového a účtovného dokladu v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov. Povinnosť Nadobúdateľa plniť riadne a včas je splnená pripísaním fakturovanej sumy na účet Poskytovateľa.

5.2.2 Právo fakturovať vzniká Poskytovateľovi na základe umožnenia prístupu do Softwarového produktu a na základe dodania služieb podľa bodu 3.2 Školenie a podpora. Dodanie služieb bude potvrdené podpisom preberacieho protokolu.

5.2.3 Poskytovateľ je platcom DPH. Táto daň bude účtovaná v aktuálnej sadzbe podľa všeobecne záväzných právnych predpisov platných v čase fakturácie.

## VI. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

6.1 Nadobúdateľ je oprávnený určiť Design Zľavovej karty (okrem miesta určeného na žiarový kód a ID číslo) .

6.2 Poskytovateľ nezodpovedá za škody vzniknuté v dôsledku zneužitia Zľavovej karty neoprávnenou osobou (najmä v prípade po jej strate či odcudzení).

6.3 Poskytovateľ nezodpovedá za pravosť ani aktuálnosť údajov vyplnených a uvedených pri registrácii užívateľa benefitov.

6.4 Systém poskytovania zliav, jeho konkrétne parametre, ako aj poskytovanie konkrétnych zliav, sú plne v kompetencii Nadobúdateľa a jeho dojednaní s Oprávnenými osobami, resp. jeho obchodnými partnermi.

6.5 Nadobúdateľ a Oprávnené osoby berú na vedomie a súhlasia, že v objektívnych prípadoch vyššej moci (živeľná pohroma, požiar, štrajk...), ktoré nastali nezávisle od vôle a/alebo konania Poskytovateľa, nebudú zľavy na Zľavové karty pripísované.

6.6 Zľavové karty sú neprenosné a ich požívanie sa riadi všeobecnými obchodnými podmienkami používania Nadobúdateľa.

## VII. ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU A ZMLUVNÁ POKUTA

### 7.1 Zodpovednosť za škodu

7.1.1 Nadobúdateľ zodpovedá za informácie, ktoré sú do Softwarového produktu zadávané za účelom plnení vyplývajúcich z tejto Zmluvy.

Poskytovateľ nezodpovedá za pravdivosť a aktuálnosť informácií, ktoré boli do Softwarového produktu zadané.

7.1.2 Zodpovednosť za dodržiavanie autorských práv a práv vyplývajúcich z duševného vlastníctva k Softwarovému produktu Nadobúdateľom a/alebo Oprávnenými osobami nesie Nadobúdateľ.

7.1.3 Zodpovednosť za škodu a ušlý zisk sa bude spravovať výhradne podľa Obchodného zákonníka.

## VIII. OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

8.1 Zmluvné strany vedomé si svojich povinností a záväzkov vyplývajúcich zo zabezpečenia ochrany osobných údajov uzatvárajú Zmluvu o spracovaní osobných údajov uzatvorenú podľa ustanovení článku 28 nariadenia európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679, z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, (ďalej len GDPR).

## IX. DÔVERNÉ INFORMÁCIE, OBCHODNÉ TAJOMSTVO

9.1 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky informácie, ktoré od seba navzájom získajú, budú použité výhradne len pre potreby plnenia tejto Zmluvy, a preto sa považujú za dôverné, resp. za obchodné tajomstvo v zmysle § 17 Obchodného zákonníka.

9.2 Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že Nadobúdateľ a Oprávnené osoby sú povinní dodržiavať mlčanlivosť pred tretími stranami o všetkých skutočnostiach a informáciách, ktoré nadobudli v súvislosti s plnením tejto Zmluvy, a to aj po skončení platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.

9.3 Zmluvné strany sa tiež dohodli, že tieto informácie nebudú poskytnuté v žiadnej forme tretím stranám, pokiaľ na to Poskytovateľ nedá Nadobúdateľovi vopred písomný súhlas.

9.4 Za dôvernú informáciu bude pre účely tejto Zmluvy považovaná akákoľvek informácia, ktorú jedna zo strán sprístupní alebo inak poskytne strane druhej, vrátane, nie však výlučne obchodného tajomstva, know-how, patentov, výskumu, obchodných plánov, marketingových informácií, údajov o zákazníkoch a finančnej situácii, ako aj akákoľvek ďalšia informácia technologického, obchodného a/alebo finančného charakteru, či už obsiahnutá v oznámeniach, listoch, faxoch, z zápisoch/protokoloch, dohodách, zmluvách, analýzách, správach, záznamoch, dokumentoch, manuáloch, kompiláciách, softvérových kódoch, emailoch alebo poskytnutá ústne.

9.5 Nadobúdateľ a Oprávnené osoby sú povinní v prípade, že budú ako dôverné informácie poskytnuté programové moduly, zdržať sa akýchkoľvek neautorizovaných zásahov do ich kódu, či aplikácie metód reingenieringu, pokiaľ sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inak.

9.6 Nadobúdateľ sa zaväzuje chrániť a zachovať mlčanlivosť o Softwarovom produkte a neinformovať o dôverných aspektoch Softwarového produktu žiadne neoprávnené tretie osoby, ako aj prijať primerané opatrenia na ochranu dôverného charakteru Softwarových produktov. Nadobúdateľ oznámí všetkým Oprávneným osobám, že pre Softwarový produkt platia vyššie uvedené záväzky a zabezpečí ich dodržiavanie.

## X. VYŠŠIA MOC

10.1 Pre účely tejto Zmluvy sa za vyššiu moc považujú prípady, ktoré nie sú závislé na vôli Zmluvných strán ani ich Zmluvné strany nemôžu ovplyvniť, napr. vojna, mobilizácia, povstanie, živeľná pohroma (požiar, záplavy), zaslachnutia bleskom alebo požiarom, krádeže, štrajky, ktorým sa nemožno primerane vyhnúť, zásahy alebo opatrenia vlády, miestnych alebo iných úradov a správnych orgánov, výpadky alebo nedostatky elektrického prúdu alebo služieb verejných telekomunikačných operátorov a pod.

10.2 Ak sa z dôvodu vyššej moci stane plnenie tejto Zmluvy nemožným od dvoch týždňov od vyskytnutia sa prípadu, Zmluvná strana, ktorá sa bude chcieť odvolať na predmetnú udalosť, požiada druhú stranu o úpravu Zmluvy vo vzťahu k predmetu, k cene a času plnenia. Pokiaľ nepriđe k dohode, má Zmluvná strana, ktorá sa na prípad vyššej moci odvolala, právo odstúpiť od Zmluvy.

## XI. UKONČENIE ZMLUVY

### 11.1 Odstúpenie od Zmluvy

Každá zo Zmluvných strán je v prípade podstatného porušenia Zmluvy oprávnená od nej odstúpiť.

11.1.1 Za podstatné porušenie tejto Zmluvy sa považuje:

- a) omeškanie Nadobúdateľa so zaplatením odmeny za poskytnutie Licencie o viac ako 30 kalendárnych dní,
- b) nakladanie s Licenciou v rozpore s touto Zmluvou,
- c) použitie Softwarového produktu Nadobúdateľom alebo Oprávnenými osobami v rozpore s touto Zmluvou,
- d) nefunkčnosť Softwarového produktu - opakované, neopraviteľné zlyhávajúce Softwarového produktu brániace užívaniu a zavinené Poskytovateľom.

11.1.2 Odstúpenie od Zmluvy a jeho účinky sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, s výnimkou § 351 ods. 2 Obchodného zákonníka. Účinky odstúpenia nastávajú dňom nasledujúcim po dni doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. Obe zmluvné strany si ponechajú všetky plnenia poskytnuté od druhej zmluvnej strany na základe tejto Zmluvy do okamihu zániku platnosti Zmluvy.

11.1.3 Odstúpením od zmluvy nie sú dotknuté ustanovenia týkajúce sa zmluvných pokút, úrokov z omeškania, riešenia sporov a ustanovenia týkajúce sa tých práv a povinností, z ktorých povahy vyplýva, že majú trvať i po odstúpení (predovšetkým o povinnosti poskytnúť peňažné plnenia za plnenia poskytnuté pred účinnosťou odstúpenia).

## 11.2 Výpoveď Zmluvy

11.2.1 Každá zo zmluvných strán je oprávnená Zmluvu vypovedať písomnou výpoveďou kedykoľvek a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná doba je tri mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomného oznámenia druhej zmluvnej strane a končí posledným dňom tohto mesiaca.

11.2.2 Ak dôjde k ukončeniu tejto Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu, je Nadobúdateľ povinný prestať s akýmkoľvek používaním Softwarového produktu avšak s tým, že naďalej trvá povinnosť Nadobúdateľa zaplatiť prípadne ešte neuhradenú odmenu za poskytnutie Licencie do dňa ukončenia Zmluvy.

## XII. ĎALŠIE DOJEDNANIA

### 12.1 Súčinnosť strán

12.1.1 Zmluvné strany sú povinné vynaložiť všetko úsilie na vytvorenie potrebných podmienok pre dodanie, prevzatie a užívanie predmetu Zmluvy, ktoré vyplývajú z ich zmluvného postavenia. To platí aj v prípadoch, kde to nie je v jednotlivých ustanoveniach tejto Zmluvy výslovne uložené.

12.1.2 Ak sú ktorejkoľvek zo zmluvných strán známe okolnosti, ktoré jej bránia alebo by jej mohli brániť, aby splnila svoje zmluvné povinnosti, oznámi to bezodkladne písomne druhej zmluvnej strane. Zmluvné strany sa zaväzujú v rámci svojich

možností bezodkladne odstrániť všetky okolnosti, ktoré sú na ich strane a ktoré bránia splneniu ich zmluvných povinností. Ak k odstráneniu týchto okolností nedôjde, je druhá zmluvná strana oprávnená požadovať splnenie povinností v náhradnom termíne, ktorý určí s prihliadnutím k povahe veci ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

## 12.2 Oddeliteľnosť ustanovení

Pokiaľ by sa mali stať jednotlivé ustanovenia tejto Zmluvy neplatnými, neučinnými alebo nevykonateľnými alebo ak Zmluva obsahuje medzery, nie je tým dotknutá platnosť a účinnosť ostatných jej ustanovení. Namiesto neplatného alebo neučinného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných po dobu právnych predpisov upravujúcich otázky vzájomného vzťahu zmluvných strán alebo platia ako dohodnuté také ustanovenia, ktoré najviac zodpovedajú hospodárskemu zmyslu a účelu neplatného alebo neučinného ustanovenia. V prípade medzier platí ako dohodnuté také ustanovenie, ktoré zodpovedá tomu, čo by bolo podľa zmyslu a účelu tejto Zmluvy dohodnuté, keby na túto záležitosť zmluvné strany pamätali už skôr.

## 12.3 Voľba práva

12.3.1 Platnosť a účinnosť tejto Zmluvy, formulácia jej podmienok a výklad práv a povinností zmluvných strán, sa riadia zákonmi Slovenskej republiky, najmä príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a Autorského zákona.

12.3.2 Všetky spory vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou vzniknuté, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. Zmluvné strany sa dohodli, že ak nedôjde k dohode, budú všetky spory prejednané a rozhodnuté výlučne a s konečnou platnosťou vecne a miestne príslušným všeobecným súdom. Zmluvné strany sa zaväzujú, že splnia a vykonajú bez zbytočného odkladu rozhodnutie tohto súdu.

## XIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

13.1 Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú spolupracovať v súlade so zásadami dobrých obchodných vzťahov a voči tretím osobám budú konať tak, aby nepoškodili oprávnené záujmy druhej zmluvnej strany podľa tejto Zmluvy.

13.2 Meniť alebo dopĺňať túto Zmluvu je možné len formou podľa poradia očíslovaných písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť podpisom zmluvných strán.

13.3 Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jedno (1) vyhotovenie.

13.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu, ich prejavy vôle sú dostatočne zrozumiteľné a určité, ich zmluvná vôľnosť nebola žiadnym spôsobom obmedzená. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto Zmluvu neuzatvárali v tlesni ani v omyle, ani za inak nevýhodných podmienok; Zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto Zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, túto Zmluvu vlastnoručne podpísali.

V Ružomberku, dňa

V Prešove, dňa

Poskytovateľ:

Nadobúdateľ:

Cardberg, s. r. o. v méne

Oblasťná organizácia cestovného ruchu  
Región Šariš

Pavol Floch, konateľ

Ing. Andrea Turžanová, predseda  
predstavenstva



OBĽASTNÁ ORGANIZÁCIA CESTOVNÉHO RUCHU  
REGIÓN ŠARIŠ  
Hlavná 73, OBO D1 Prešov  
IČO: 50076515 DIČ: 2120245754  
www.regionaris.sk